

# 6

---

## **Proto-Malayo-Polynesian – Proto-Rote-Meto**

## A - a

*adaduq	* <b>daru</b> . 'long'.	*anu	* <b>nuu2</b> . 'possession'.
*aku	* <b>au</b> . 'I, 1SG'.	*añam	* <b>ane</b> . 'braid'.
*ala[q/p]	* <b>ala</b> . 'fetch'.	*asu	* <b>asu</b> . 'dog'.
*alutən	* <b>lutə</b> . 'firebrand'.	*ata	* <b>ataz</b> . 'we (incl.), 1PL.INCL'.
*ama	* <b>ama</b> . 'father'.	*atas	* <b>atai</b> . 'above'.
*anaduq	* <b>naru</b> . 'long'.		
*anak	* <b>anak</b> . 'child'.		

## B - b

*babaq	* <b>bafa1</b> . 'valley'.	**bata	* <b>fata</b> . 'female'.
*babuy	* <b>bafi</b> . 'pig'.	*batu	* <b>batu</b> . 'stone'.
*bahaq	* <b>faa</b> . 'current'.	*ba(w)baw	* <b>bafo</b> . 'top'.
*bahi	* <b>fee1</b> . 'woman'.	*bayawak	* <b>baiafa</b> . 'monitor lizard'.
*bahuq	* <b>booz</b> . 'smell'.	*bayu	* <b>mbau2</b> . 'stab'.
*bajaq	* <b>fada</b> . 'say'.	*belas	* <b>belas</b> . 'machete'.
*bakaq	* <b>faka1</b> . 'split';	*bəkaq	* <b>fekə</b> . 'separate'.
	* <b>faka2</b> . 'split';	*bəkələj	* <b>bela</b> . 'spread out';
	* <b>paha</b> . 'split'.		* <b>fela2</b> . 'spread out'.
*baki	* <b>baʔi</b> . 'grandfather'.	*bəli	* <b>beli</b> . 'buy price'.
*balabaw	* <b>lafo</b> . 'rat'.	*bəluk	* <b>felu</b> . 'bend';
*balik	* <b>baliz</b> . 'turn back around';		* <b>fenu</b> . 'bend';
	* <b>bali</b> . 'mix'.	*bəntas	* <b>helu</b> . 'bend'.
*baliw1	* <b>fali</b> . 'help with'.		* <b>beta</b> . 'cut vegetation'.
*baliw2	* <b>balii</b> . 'go back'.	*bəntəŋ	* <b>bətə</b> . 'tense'.
*balu	* <b>baluz</b> . 'widow'.	*bəntuk	* <b>betu</b> . 'bent';
*balun	* <b>balus</b> . 'cover up';		* <b>fedu</b> . 'bent'.
	* <b>mbalu</b> . 'cover'.	*bəŋkuq	* <b>beku</b> . 'bend'.
*baluq	* <b>balu1</b> . 'mourn'.	*bəqbəq	* <b>fefa</b> . 'mouth'.
*bañən	* <b>kesu/fani</b> . 'sneeze'.	*bəRas	* <b>mneas</b> . 'husked rice'.
*baŋkudu	* <b>baŋakudu</b> . ' <i>Morinda citrifolia</i> '.	*bəRay	* <b>fee2</b> . 'give'.
*baqbaq	* <b>bafa2</b> . 'mouth'.	*bəRəqat	* <b>berat</b> . 'heavy'.
*baqəRu	* <b>beu1</b> . 'new';	*bəRŋaw	* <b>ka benu</b> . 'fly';
	* <b>feu</b> . 'in-law'.		* <b>mbena</b> . 'fly'.
*baqi	* <b>bei</b> . 'grandmother'.	*bəRŋi	* <b>beni</b> . 'day after tomorrow, day before yesterday'.
*baRaqq	* <b>baa</b> . 'lungs'.		* <b>sefe</b> . 'paddle'.
*baRat	* <b>baat</b> . 'across'.	*bəRsay	* <b>beu2</b> . ' <i>Garuga</i> <i>floribuna</i> '.
*baRəqq	* <b>mbae</b> . 'swell'.	*bəRus	* <b>fei</b> . 'open'.
*baRu	* <b>bau</b> . ' <i>Hibiscus</i> <i>tiliaceus</i> '.		
*basəq	* <b>fase</b> . 'wash'.	*bəriq	

*bətaw	* <b>feto</b> . ‘sister’.	*bukij	* <b>fuiz</b> . ‘wild’.
*bətəŋ	* <b>betə</b> . ‘millet’.	*buku	* <b>buku</b> . ‘node’.
*bətunŋ	* <b>petun</b> . ‘giant bamboo, <i>Dendrocalamus</i> ’.	*bukuq	* <b>mbuku</b> . ‘bent’.
	* <b>ɸife</b> . ‘lip’.	*bulan	* <b>bulan</b> . ‘moon’.
*bibiR	* <b>mbila</b> . ‘blaze (v.)’.	*bula[n/R]	* <b>fula</b> . ‘white’.
*bilak	* <b>bini</b> . ‘seed’.	*bulat	* <b>ɸula</b> . ‘open the eyes’.
*binəhiq	* <b>fitiz</b> . ‘kick’.	*buliq	* <b>fuli</b> . ‘cowrie shell’.
*bintiŋ	* <b>ɸina</b> . ‘kind shell’.	*buliR	* <b>mbule</b> . ‘grain head cob’.
*biŋaq	* <b>ɸia</b> . ‘split’.		* <b>bulu</b> . ‘hair’.
*biqak	* <b>ɸia</b> . ‘taro’.	*buni	* <b>funi</b> . ‘hide’.
*biRaŋ	* <b>ɸisu</b> . ‘ulcer’.	*buntər	* <b>ɸunda</b> . ‘fat bellied’.
*bisul	* <b>bibi</b> . ‘pinch’;		* <b>mbunut</b> . ‘coconut husk’.
*bitbit	* <b>biti</b> . ‘pinch’;	*bunut	* <b>ɸuna</b> . ‘flower’.
	* <b>fitiz</b> . ‘carry’.		* <b>foez</b> . ‘crocodile’.
*bitiəs	* <b>biti</b> . ‘calf (of leg)’.	*buŋa	* <b>buni</b> . ‘ringworm’.
	* <b>bitiz</b> . ‘jerk up’;	*buqaya	* <b>fuiz</b> . ‘pour’.
*bitik	* <b>fiti</b> . ‘jerk’.	*buqəni	* <b>fuiz</b> . ‘wash’.
	* <b>fanduun</b> . ‘star’.	*buqi	* <b>ɸuit</b> . ‘backside’.
*bituqən	* <b>ɸua</b> . ‘fruit’;	*buRiq	* <b>mbune</b> .
*buaŋ	* <b>mbuah</b> . ‘areca palm nut’.	*buRit	<i>‘Antidesma bunius’</i> .
	* <b>ɸue</b> . ‘legume’.	*buRnay	* <b>mburuk</b> . ‘rotten’.
*buay	* <b>ɸufu</b> . ‘fish trap’.	*buRuk	* <b>funu</b> .
*bubu	* <b>ɸufu</b> . ‘fontanelle’;	*burun	‘betel-pepper’.
*bubuŋ	* <b>fumbu</b> .		* <b>ɸusu</b> . ‘cotton bow’.
	‘fontanelle’.	*busuR	* <b>futu</b> . ‘bundle’;
*buhat	* <b>ɸua</b> . ‘carry’.		* <b>mbutu</b> . ‘bundle up’.
*buhək	* <b>ɸuə</b> . ‘hair’.	*butu	* <b>buu</b> . ‘blow’;
*bujəŋ	* <b>ɸudʒə</b> . ‘foam’.		* <b>ɸuu</b> . ‘blow’.
*buka	* <b>ɸuka</b> . ‘dig’;	*buu	
	* <b>huka</b> . ‘open’.		
*bukbuk <sub>1</sub>	* <b>ɸubɸu</b> . ‘bubble’.		
*bukbuk <sub>3</sub>	* <b>ɸufuz</b> . ‘weevil’.		

## D - d

*dahun	* <b>doo</b> . ‘leaf’.	*dapuR	* <b>raho</b> . ‘hearth’.
*daki	* <b>daki</b> . ‘dirt’.	*daqan	* <b>mba raa</b> . ‘old’.
*dakah	* <b>ndake</b> . ‘climb’.	*daqih	* <b>dei</b> . ‘forehead’.
*daləm	* <b>dalə</b> . ‘in’.	*daRaŋ	* <b>daa</b> . ‘blood’.
*damaR	* <b>ɸama</b> . ‘resin’.	*daRəŋ	* <b>dae</b> . ‘ground’.
*danaw	* <b>ɸano</b> . ‘lake’.	*dəŋəR	* <b>rena</b> . ‘hear’.
*danɸanŋ	* <b>ɸada</b> . ‘warm (v.)’.	*dəpa	* <b>reha</b> . ‘fathom (n.)’.

*dəpdəp	* <b>deras</b> . ‘ <i>Erythrina</i> species’.	*ditaq	* <b>dete</b> . ‘blackboard tree: <i>Alstonia scholaris</i> ’.
*dikit	* <b>diki</b> . ‘small’.	*di-wiRi	* <b>dii</b> . ‘left (side)’.
*dilap	* <b>dilaz</b> . ‘shine’.	*dodok	* <b>dofo</b> . ‘kill’.
*diŋdiŋ	* <b>dindi</b> . ‘wall’.	*duha	* <b>dua</b> . ‘two’.
*diŋin	* <b>riŋin</b> . ‘cold’.	*duku	* <b>ruku</b> . ‘bent’.
*diRi	* <b>dii</b> . ‘stand’.	**dumbi	* <b>dupi</b> . ‘wall’.
*diRus	* <b>diu</b> . ‘bathe’.	*duRi	* <b>dui</b> . ‘bone’.
		*duyuy	* <b>duiz</b> . ‘dugong’.

---

## Ə - ə

---

*ək̄it	* <b>eki</b> . ‘shout out’.
*ənəm	* <b>nee</b> <sub>1</sub> . ‘six’.
*əpat	* <b>haa</b> <sub>2</sub> . ‘four’.
*əsa	* <b>esa</b> . ‘one’.

---

## F - f

---

**fəran	* <b>feraz</b> . ‘landslide’.
---------	-------------------------------

---

## G - g

---

*gatəl	* <b>katə</b> . ‘itchy’.	*gərgər	* <b>ngengo</b> . ‘shake’.
*gəmgəm	* <b>kame</b> . ‘knead’;	*gətəl	* <b>ngete</b> . ‘pinch off’.
	* <b>keʔe</b> . ‘knead’;	*giRiŋ	* <b>kiri</b> <sub>1</sub> . ‘bell’.
	* <b>keme</b> . ‘knead’;	*gumi(s)	* <b>ngomi</b> . ‘beard’.
	* <b>kumu</b> <sub>2</sub> . ‘fist’;	*guru(q)	* <b>nguru</b> . ‘drone’.
	* <b>ngumu</b> . ‘fist, squeeze’.		

---

## H - h

---

*habaRat	* <b>faat</b> . ‘rainy season’.	*hasaq	* <b>saha</b> <sub>1</sub> . ‘whetstone’.
*hadiRi	* <b>dii</b> . ‘post’.	*hawak	* <b>ao</b> . ‘body’.
*haŋin	* <b>anin</b> . ‘wind’.	*həsi	* <b>sisi</b> . ‘meat’.
*hapəjəs	* <b>meras</b> . ‘sick’.	*hikan	* <b>ika</b> . ‘fish’.
*hapəjis	* <b>hedis</b> . ‘sick’.	*hikət	* <b>ikə</b> . ‘snare’.
*hapin	* <b>nahe</b> . ‘mat’.	*hipaR	* <b>iha</b> . ‘sister-in-law’.
*hapun	* <b>ahu</b> . ‘dew’.	*huaji	* <b>wadi</b> . ‘younger sibling’.
*hapuy	* <b>ahiz</b> . ‘fire’.	*hutək	* <b>kutə</b> . ‘brains’.
*haRəzan	* <b>edfa</b> . ‘ladder’.		

I - i

---

*ia	*ia. ‘this’.	*ina	*ina. ‘mother’.
*ijuj	*idu. ‘kiss’.	*inum	*inu. ‘drink’.
*ikuR	*iko. ‘tail’.	*isiʔ	*isi. ‘contents flesh’.

K - k

---

*kabut	*habu. ‘cloud’.	*kawanan	*kona. ‘right’.
*kaən	*ha. ‘eat’.	*ka-wiRi	*kii. ‘left’.
**ka-felu	*ʔifenu. ‘candlenut’.	*kawit	*kaiz. ‘hook’.
*kahiW	*kaiu. ‘tree’.	*keRa	*kea. ‘turtle’.
*kahu	*kooz. ‘you (sg.), 2SG’.	*kəmiq	*mii. ‘urine’.
*kaka	*kaka. ‘elder sibling’.	*kətuq	*ketu. ‘cut off’.
*kakay	*haeʔ. ‘foot’.	*kilik	*kili. ‘tickle’.
*kali	*kali. ‘dig’.	*kiluq	*kilu. ‘crooked’.
*kalimatək	*kerumatu. ‘leech’.	**kilusa	*kalusa. ‘fingernail’.
*kali-wati	*kalati. ‘worm’.	*kima	*kima. ‘clam’.
*kambeR	*kambe. ‘saliva’.	*kiskis	*sakiki. ‘brush teeth’.
*kambu	*kambu. ‘belly’.	*kita1	*kita. ‘we (incl.), 1PL.INCL’.
*kami	*ka(m)i. ‘we (excl.), 1PL.EXCL’.	*kitaz	*ita. ‘see’.
*kamiri	*kamiri. ‘candlenut’.	**klaRa	*klaha. ‘coals’.
*kampil	*kapir. ‘basket’.	*koti	*koti. ‘cut’.
*kamuyu	*ke(m)i. ‘you (pl.)’.	*kudən	*kurə. ‘pot’.
*kanasay	*nase. ‘Blue-spot mullet’.	*kuhkuh	*kuku. ‘finger’.
*kapit	*hapi. ‘pinch’;	*kuluR	*kunu1. ‘breadfruit’.
*kaRat	*kafi. ‘pinch’.	**kumu	*kumu. ‘wild pigeon’.
*kaRus	*kaa1. ‘bite’.	*kunj	*kuni. ‘turmeric’.
**karas	*kao. ‘scrape’.	*kur(u)	*kuru1. ‘call chickens’.
*karut	*kara. ‘chest’.	*kurut	*kuru2. ‘wrinkly’.
*kati	*karu. ‘scratch’.	*kutu	*kutu. ‘head louse’.
	*kati. ‘call’.		

L - l

---

**lakateRu	*teu. ‘pigeon’.	*lanjit	*lani. ‘heaven’.
*lakaw	*lako. ‘go’.	*lanju	*lanu. ‘uncomfortable’.
*laki	*laʔi. ‘king’.		*laha. ‘hungry’.
*laluj	*lalu. ‘rooster’.	*lapaR	*laia. ‘ginger’.
*lamut	*lamu. ‘seaweed’.	*laqia	

*laRiw	* <b>lai</b> . 'run'.	*liaR	* <b>lii3</b> . 'shy'.
*lasəR	* <b>lasə</b> . 'scrotum'.	**libun	* <b>lifū</b> . 'billabong'.
*-lat	* <b>laa5</b> . 'open the eyes'.	*libut	* <b>libū</b> . 'surround';
*latuq	* <b>latu2</b> . 'seaweed'.	*likud	* <b>rimbu</b> . 'surround'.
*lawaq	* <b>bo/lau</b> . 'spider';	*lilin	* <b>liku2</b> . 'back'.
*layap	* <b>k naba ʔ</b> . 'spider'.	*lilin	* <b>lili</b> . 'wax'.
*layaR	* <b>laa4</b> . 'fly (v.)'.	*lima	* <b>lima1</b> . 'five'.
*lemba	* <b>laa3</b> . 'sail'.	*liŋ	* <b>lii1</b> . 'sound'.
**lemur	* <b>lemba</b> . 'carry'.	*liqəR	* <b>lii2</b> . 'neck'.
*lesu	* <b>lemuk</b> . 'dolphin'.	*luab	* <b>lua1</b> . 'boil'.
*letay1	* <b>lesu2</b> . 'come out'.	*luaŋ	* <b>lua t</b> . 'cave'.
*letay2	* <b>lete1</b> . 'mountain'.	*luhəq	* <b>luu2</b> . 'tears (crying)'.
*ləkən	* <b>lete2</b> . 'bridge'.	*lukut	* <b>luku2</b> . 'bent'.
*ləkuʔ	* <b>leke</b> . 'coil'.	*lulun	* <b>lulun</b> . 'roll up'.
*ləŋah	* <b>leku</b> . 'winding'.	*lumbu	* <b>lombu</b> . 'moss'.
*ləpaw	* <b>lena</b> . 'sesame'.	*luqaR	* <b>lua2</b> . 'outside (adj.)'.
*ləsuŋ	* <b>lopo</b> . 'shelter'.	**lutuR	* <b>lutu2</b> . 'pile up'.
*lianŋ	* <b>nesu</b> . 'mortar'.		
	* <b>lea</b> . 'cave'.		

## M - m

*ma-buhək	* <b>mafu</b> . 'drunk'.	*ma(R)i	* <b>mai</b> . 'come'.
*ma-əsa	* <b>mesa</b> . 'alone'.	*maRuqanay	* <b>mane</b> . 'male';
*mah	* <b>ma</b> . 'and'.		* <b>mone</b> . 'male'.
*ma-hataq	* <b>mata2</b> . 'raw'.	*maRus	* <b>maus</b> . 'tame'.
*ma-həmis	* <b>mamis</b> . 'sweet'.	*mata	* <b>mata1</b> . 'eye'.
*ma-həyaq	* <b>mae2</b> . 'shy'.	*matay	* <b>mate</b> . 'die'.
*ma-hipi	* <b>mehi</b> . 'dream'.	*ma-udəhi	* <b>mone ʔ</b> . 'outside';
*ma-iRaq	* <b>mea</b> . 'red'.		* <b>muri</b> . 'last'.
*maja	* <b>maɖa</b> . 'dry up'.	*maya	* <b>maa</b> . 'tongue'.
*malip	* <b>maliz</b> . 'laugh'.	**maya	* <b>mae1</b> . 'itchy tuber'.
*mamaq	* <b>mama</b> . 'chew'.	**mbasaR	* <b>mbasa</b> . 'slap'.
*mansər	* <b>ʔ mauka ʔ</b> . 'cuscus'.	**mbio	* <b>pio</b> . 'garlic'.
	* <b>manu</b> . 'chicken'.	**meoŋ	* <b>meo1</b> . 'cat'.
*manuk	* <b>netə</b> . 'choke'.	**məŋi(R)	* <b>meni1</b> . 'fragrant'.
**ma-ŋeta	* <b>muti</b> . 'white'.	*miñak	* <b>mina</b> . 'delicious'.
*ma-putiq	* <b>masi</b> . 'salty'.	**mozo	* <b>modfo</b> . 'yellow'.
*ma-qasin	* <b>masu</b> . 'smoke'.	*mukən	* <b>mukə</b> . 'dove'.
*ma-qasu	* <b>meti</b> . 'low tide up'.	*mulmul	* <b>mumu1</b> . 'suck'.
*ma-qəti	* <b>metam</b> . 'black'.	*muntay	* <b>munde</b> . 'citrus (fruit)'.
*ma-qitəm	* <b>mofa</b> . 'grey hair'.	*muRmuR	* <b>mumu2</b> . 'gargle'.
*ma-quban	* <b>mori</b> . 'live'.	**musa	* <b>muse1</b> . 'seed'.
*ma-qu dip	* <b>manggu2</b> . 'dry'.	*musanŋ	* <b>muse2</b> . 'civet'.

**N - n**

*-na	* <b>naa</b> 1. ‘that’.	**nepi	* <b>nehi</b> . ‘mat on’.
*nabuq	* <b>nafu</b> . ‘anchor (v.)’.	*nipay	* <b>nihe</b> . ‘ant’.
*nakaw	* <b>nako</b> . ‘steal’.	*nipis	* <b>nihis</b> . ‘thin’.
*namaw	* <b>namo</b> 2. ‘coast’.	*niuR	* <b>noh</b> . ‘coconut’.
*nanaq	* <b>nana</b> . ‘pus’.	*nuə	* <b>nuus</b> . ‘squid’.
*naŋuy	* <b>naŋe</b> . ‘swim’.	*nuka	* <b>nuʔa</b> . ‘scabies’.
**napi	* <b>hani</b> 2. ‘shell’.	*nunuk	* <b>nunuh</b> . ‘banyan’.
*naRa	* <b>naa</b> 3. ‘ <i>Pterocarpus indica</i> ’.	**nunŋan	* <b>nuŋa</b> . ‘ <i>Cordia</i> species’.
*nasu	* <b>nasu</b> . ‘cook’.	*nusa	* <b>nusa</b> . ‘island’.
*natuq	* <b>natu</b> . ‘ovary’.		

**Ñ - ñ**

*ñaRa	* <b>naa</b> 2. ‘brother (of woman)’.	*ñikñik	* <b>nini</b> . ‘mosquito’.
-------	---------------------------------------	---------	-----------------------------

**Ŋ - ŋ**

*ŋadaq	* <b>nafo</b> . ‘look up’.	*ŋilu	* <b>ŋilu</b> . ‘tamarind, sour’.
*ŋadas	* <b>nada</b> . ‘gums’;	*ŋis(ŋ)i(s)	* <b>nisi</b> . ‘tooth’.
*ŋajan	* <b>ŋgadas</b> . ‘palate’.	*ŋodok	* <b>ŋgoro</b> . ‘snout, snore’.
*ŋaŋa	* <b>naɟa</b> . ‘name’.	*ŋuda	* <b>ŋura</b> . ‘young’.
**ŋəli	* <b>m kaka</b> . ‘open the mouth’.	*ŋusuq	* <b>nuɟu</b> . ‘lip’.
	* <b>ŋoli</b> . ‘canine tooth’.		

**O - o**

**oRo	* <b>oo</b> 1. ‘with’.
-------	------------------------

**P - p**

*pagut	* <b>heŋgu</b> . ‘eat’.	*paniŋ	* <b>hani</b> 1. ‘bait (v.)’.
**pai	* <b>hai</b> 1. ‘bucket’.	**panti	* <b>fandi</b> . ‘cut’.
*pajay	* <b>hade</b> . ‘paddy rice’.	**paŋga	* <b>haŋga</b> . ‘span span’.
*panahik	* <b>hene</b> . ‘climb’.	*paŋdan	* <b>hendam</b> . ‘wild pandanus’.
*panas	* <b>hanas</b> . ‘hot’.	**pao	* <b>hao</b> . ‘feed’.
*panaw	* <b>hano</b> . ‘spots’.	*papaq	* <b>beba</b> . ‘palm leaf stem’.
*pandak	* <b>mbada</b> . ‘short’;		
	* <b>pande</b> . ‘short’.		

\*paRih  
 \*parud  
 \*pasaqan  
 \*\*penuk  
 \*pəluk  
 \*pənuq  
 \*pəRəq  
 \*\*pəsu  
 \*pian  
 \*pija

\***haiz.** ‘stingray’.  
 \***paru.** ‘grate’.  
 \***sahaz.** ‘carry on the shoulders’.  
 \***henuh.** ‘beads’.  
 \***holu1.** ‘hug’.  
 \***henu.** ‘full’.  
 \***hee2.** ‘press’.  
 \***hesu.** ‘fart’.  
 \***hia.** ‘want’.  
 \***hida.** ‘how much?’;  
 \***hida.** ‘few’.

\*piliq  
 \*pitu  
 \*\*pue  
 \*puləs  
 \*punti  
 \*pu(ŋ)kaq  
 \*puqun  
 \*pusəj  
 \*putput  
 \*puyuq

\***hiri.** ‘choose’.  
 \***hitu.** ‘seven’.  
 \***hu?e.** ‘eucalyptus’.  
 \***ule.** ‘wring’.  
 \***hundi.** ‘banana’.  
 \***hugga.** ‘chop’.  
 \***huu.** ‘tree trunk’.  
 \***husə.** ‘navel’.  
 \***pupu.** ‘blow’.  
 \***mbui.** ‘quail’.

## Q - q

\*qabatəd  
 \*qabu  
 \*qahəlu  
 \*qajəŋ  
 \*qaləjaw  
 \*qa-lima  
 \*qalu-hipan  
 \*qalunan  
 \*qambawaŋ  
 \*qanahaw  
 \*qanilaw  
 \*qanitu  
 \*qapəju  
 \*qapuR  
 \*qaqay  
 \*qaRta  
 \*qaRta + \*qudip  
 \*qaRuhu  
 \*qasawa  
 \*qasu  
 \*qatay  
 \*qatəluR  
 \*qatiməla  
 \*qatimun  
 \*qatip

\***bate.** ‘edible grub’.  
 \***afu.** ‘ash’.  
 \***halu.** ‘pestle’.  
 \***kade.** ‘charcoal’.  
 \***ledo.** ‘sun’.  
 \***limaz.** ‘hand’.  
 \***liha.** ‘centipede’.  
 \***lunu.** ‘cushion’.  
 \***mbao.** ‘mango’.  
 \***naa4.** ‘fibres’.  
 \***lino.** Grewia slutaris.  
 \***nitu.** ‘spirit’.  
 \***hedu.** ‘gall bladder’.  
 \***aho.** ‘mineral lime’.  
 \***ei.** ‘foot’.  
 \***ata3.** ‘slave’.  
 \***hatahori.** ‘man’.  
 \***kai/ou.** ‘Casuarina species’.  
 \***sa01.** ‘marry’.  
 \***aso.** ‘scoop’.  
 \***ate.** ‘liver’.  
 \***təlo.** ‘egg’.  
 \***mela.** ‘flea’.  
 \***timu2.** ‘cucumber’.  
 \***ati|s.** ‘breast beam of loom’.

\*qatuan  
 \*qaué  
 \*qauR  
 \*qayam  
 \*qənəŋ  
 \*qənuR  
 \*qəta  
 \*qəti  
 \*qibaw  
 \*qihu  
 \*qila  
 \*qizuR  
 \*[q/k]umaŋ  
 \*quay  
 \*qubi  
 \*qudip  
 \*quhənap  
 \*quləj  
 \*qulin  
 \*qulu  
 \*qusiR  
 \*qutan  
 \*qutin  
 \*quzan

\***tua3.** ‘lord’.  
 \***auec.** ‘oh!’.  
 \***oo2.** ‘bamboo’.  
 \***aem.** ‘tame’.  
 \***nee2.** ‘quiet’.  
 \***eno.** ‘way’.  
 \***taaz.** ‘unhusked rice’.  
 \***həndi.** ‘finish’.  
 \***kibo.** ‘shellfish’.  
 \***iu.** ‘shark’.  
 \***ila.** ‘mole (skin)’.  
 \***midu.** ‘saliva out’;  
 \***ŋinu.** ‘spit out’.  
 \***sagguma.** ‘hermit crab’.  
 \***ue.** ‘rattan’.  
 \***ufi.** ‘tuber’.  
 \***hori|s.** ‘living’.  
 \***una.** ‘scale’.  
 \***ulə.** ‘worm’.  
 \***uli.** ‘rudder’.  
 \***hulu.** ‘first in front’;  
 \***ulu.** ‘front, head hair’.  
 \***usi.** ‘pursue’.  
 \***utan.** ‘vegetables’.  
 \***uti.** ‘penis’.  
 \***udan.** ‘rain’.



## R - R

*Rabiqi	*afi. ‘yesterday’.	*Ribu	*rifu n. ‘thousand’.
*Rakit	*raʔi. ‘bind’.	*Rumaq	*uma. ‘house’.
*Raya	*nae. ‘big’.	*Rusuk	*kai/usu. ‘ribs’.
*(R)ədəm	*endən. ‘soak’.		

## r - r

**rafu	*nafu ʔ. ‘body hair’.
*rakup	*raʔu. ‘scoop’.
*riba	*ifa. ‘lap’.

## S - s

*sai	*see2. ‘who?’.	*si-ida	*sira. ‘they, 3PL’.
*sakay	*sake. ‘go up’.	*siku	*siku. ‘elbow’.
**sakuraŋ	*kura. ‘scorpion’.	*siŋaR	*sina. ‘light (n.)’.
*salaq	*sala. ‘wrong’.	*siŋkab	*sika. ‘open’;
**salili	*salili. ‘armpit’.		*siŋga. ‘open’.
*salin	*sali. ‘pour’.	*siwa	*sio. ‘nine’.
**sa(m)bura[t/s]	*sambudas. ‘spurt’.	*suaR	*sua3. ‘digging stick’.
*saŋa	*sana ʔ. ‘branch of fruit’.	*suat	*suhat. ‘comb’.
*sa-ŋa-puluq	*sanahulu. ‘ten’.	*sudu	*soro. ‘spoon’;
*sa-ŋa-Ratus	*natu n. ‘hundred’.		*suru. ‘spoon’.
*saŋəlaR	*seŋa. ‘fry’.	*suja	*sura. ‘horn’;
*sau	*sau3. ‘comb’.		*sure. ‘sword, caltrop’.
**sauR	*soo. ‘sew’.	*sukəd	*sua2. ‘rafter’.
*sawa	*sao2. ‘snake’.	*sukun	*suku. ‘breadfruit’.
*səbuh	*sufu. ‘cool (v.)’.	*sulə[n/d]	*sulə. ‘plug’.
**sədu(t)	*seru. ‘weaving sword of loom’.	*suməŋəd	*sumanə. ‘spirit’.
*səksək	*sesə. ‘cram’.	*supu	*suhu. ‘edge’.
*səlaR	*sela. ‘coarse’.	*suqun	*suu2. ‘carry on head’.
**səru	*səru. ‘meet’.		*susuz. ‘breast’.
*si-ia	*ndia. ‘she, he, it, 3SG’.	*susu	

## T - t

*tabtab	*tata. ‘split’.	*taduku	*taruku. ‘chiton’.
*tabuni	*funiz. ‘afterbirth’.	*takut	*taku. ‘fear’.
*tabuqan	*katefuan. ‘wasp’.	*taləs	*tales. ‘taro’.

*talih	* <b>tali</b> . 'rope'.	*təjəR	* <b>tene</b> . ' <i>Cerriops</i> , mangrove'.
*talisay	* <b>lise</b> . ' <i>Terminalia catappa</i> '.	*təRas	* <b>teas</b> . 'heartwood'.
*tama	* <b>tama</b> <sub>1</sub> . 'enter'.	**təRə	* <b>tee</b> . 'spear'.
*tama(q)	* <b>tama</b> <sub>2</sub> . 'fit together'.	*təriŋ	* <b>teri</b> . 'giant bamboo, <i>Dendrocalamus</i> '.
**tamayun	* <b>tamae</b> . 'bedbug'.	*tikəd	* <b>tiŋga</b> . 'heel'.
*tambal	* <b>tamba</b> <sub>2</sub> . 'patch, join'.	*tila	* <b>tila</b> . 'vagina'.
*tamban	* <b>temba</b> . 'sardine'.	*timid	* <b>timi</b> . 'chin'.
*tamu	* <b>tamu</b> . 'close mouth'.	*timuR	* <b>timu</b> <sub>1</sub> . 'east wind'.
*tanəq	* <b>tane</b> <sub>1</sub> . 'mud'.	*tindaw	* <b>tino</b> . 'peer';
**taŋa	* <b>tana</b> <sub>2</sub> . 'crisp'.	*tindəs	* <b>tiro</b> . 'peer'.
*taŋila	* <b>ŋgela</b> <sub>1</sub> . 'earwax'.	**tiŋaR	* <b>tede</b> . 'press'.
*taŋis	* <b>tani</b> . 'complain'.	*tiqaw	* <b>tina</b> . 'field'.
*tapak	* <b>taa</b> <sub>1</sub> . 'track'.	*tiRəm	* <b>ti(?)o</b> . 'goatfish, <i>Mullidae</i> '.
*tapi	* <b>tahi</b> . 'winnow'.	**tiRi	* <b>tiam</b> . 'oyster'.
*tapis	* <b>tais</b> . 'cloth'.	*tiRis	* <b>tii</b> . 'sea urchin'.
*taq	* <b>taa</b> <sub>3</sub> . 'no'.	*titis	* <b>tiri</b> . 'drip'.
*taqan	* <b>taa</b> <sub>4</sub> . 'endure'.	*tuak	* <b>titi</b> . 'drip'.
*taqi	* <b>tai</b> <sub>1</sub> . 'belly';	*tuba	* <b>tuaz</b> . 'lontar palm'.
*taqun	* <b>tai</b> <sub>2</sub> . 'faeces'.	*tuduq	* <b>tufa</b> . ' <i>Derris elliptica</i> '.
**taRa	* <b>taun</b> . 'year'.	*tuduy	* <b>turu</b> . 'overflow'.
*taRaQ	* <b>taha</b> . 'answer'.	*tuhud	* <b>turis</b> . 'pigeon pea'.
*taRum	* <b>tara</b> . 'adze'.	*tui	* <b>tuu</b> <sub>1</sub> . 'knee'.
*taRuq	* <b>taum</b> . 'indigo'.	**tuir	* <b>tui</b> <sub>2</sub> .
**tara-k	* <b>tao</b> . 'put, do'.	*tukil	' <i>Dolichandrone spathacea</i> '.
*tasak	* <b>tana</b> <sub>?</sub> . 'thorn'.	*tuktuk	* <b>tuin</b> . 'follow'.
*tasik	* <b>tasa</b> . 'ripe'.	*tuluy	* <b>tuke</b> . 'bamboo container'.
*tau	* <b>tasi</b> . 'sea'.	*tumah	* <b>toko</b> . 'beat';
**tayum	* <b>to?o</b> . 'man, male';	*tumbuk	* <b>tutu</b> . 'beat'.
*tazəm	* <b>tou</b> . 'man, person'.	*tu(m)buq	* <b>tuli</b> . 'stop by'.
*təbəl	* <b>k teom</b> . 'sea urchin'.	*tuna	* <b>tuma</b> . 'clothes louse'.
*təbiq	* <b>tande</b> . 'sharp'.	*tuna	* <b>toko</b> . 'beat';
*təbuh	* <b>nembə</b> . 'hard'.	*tunu	* <b>tutu</b> . 'beat'.
*təkən	* <b>tefi</b> . 'break up'.	*tuqah	* <b>tuli</b> . 'stop by'.
*təktək	* <b>tefu</b> . 'sugarcane'.	*tuquR	* <b>tuma</b> . 'clothes louse'.
*təlu	* <b>tekə</b> . 'staff'.	*tuzuq	* <b>tufu</b> . 'punch'.
*təmən	* <b>teke</b> . 'gecko'.		* <b>numbu</b> . 'grow';
*tənəŋ	* <b>telu</b> . 'three'.		* <b>tumbu</b> . 'heap'.
*tənun	* <b>temə</b> . 'accustomed'.		* <b>tuna</b> . 'freshwater eel'.
	* <b>tena</b> <sub>3</sub> . 'calm'.		* <b>tunuz</b> . 'roast'.
	* <b>tenu</b> . 'weave'.		* <b>tuai</b> . 'big'.
			* <b>tuuz</b> . 'dry'.
			* <b>tuđu</b> . 'point'.

**U - u**

---

*umpu	* <b>umbu.</b> 'grandchild'.	*usi	* <b>ura.</b> 'palm line'.
*um-utaq	* <b>muta.</b> 'vomit'.	*utaña	* <b>usi2.</b> 'king'.
*uRat	* <b>uat.</b> 'vein, palm line';	*uu	* <b>tana3.</b> 'ask'; * <b>tane2.</b> 'ask'.
			* <b>uu.</b> 'oink'.

**W - w**

---

*wahiR	* <b>oe.</b> 'water'.	*wani	* <b>wani.</b> 'bee'.
*wakaR	* <b>oka2.</b> 'root'; * <b>baʔat.</b> 'root'.	*waRi	* <b>fai.</b> 'day'; * <b>hoi.</b> 'dry in sun'.
*walu	* <b>falu.</b> 'eight'.	**wasi	* <b>osi.</b> 'garden'.

**Z - z**

---

*zalan	* <b>ɖalan.</b> 'way'.	*zauq	* <b>ɖoo.</b> 'far'.
*zaŋkal	* <b>ɖaŋga2.</b> 'span'.	*zəlay	* <b>ɖele.</b> 'Job's tears'.
*zaRum	* <b>ndaʊ.</b> 'needle'.		

Total number of entries: 558

This text is taken from *Rote-Meto Comparative Dictionary*, by Owen Edwards,  
published 2021 by ANU Press, The Australian National University,  
Canberra, Australia.

[doi.org/10.22459/RMCD.2021.06](https://doi.org/10.22459/RMCD.2021.06)